


# Notice d'utilisation

lavante-séchante

AW 2107 S

AW 2127 S

AW 2147 S

**ARTHUR MARTIN**  
 **Electrolux**

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant:

**ARTHUR MARTIN**  
 **Electrolux**

Nous savons que vous attendez de cet appareil qu'il vous apporte pleinement satisfaction en termes d'efficacité, fiabilité, facilité d'utilisation.

C'est en fonction de ces exigences qu'il a été conçu avec le plus grand soin, la plus grande attention.

Son utilisation est très simple. Cependant, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice. Bien connaître votre nouvel appareil, c'est non seulement éviter au départ une erreur de manipulation susceptible de l'endommager, mais c'est aussi vous familiariser avec toutes les possibilités qu'il vous offre.

Nous souhaitons que la satisfaction que vous aurez dans son utilisation vous amène à nous choisir pour d'autres appareils de notre marque.

A bientôt et encore merci.

# Sommaire

## A l'attention de l'utilisateur

- Avertissements importants . . . . . 4-5
- Description de l'appareil . . . . . 6
- Utilisation de votre lavante-séchante . . . . . 7-11
- Comment faire un lavage? . . . . . 12-14
- Comment faire un séchage? . . . . . 15
- Tableau des programmes . . . . . 16-18
- Guide de lavage et de séchage . . . . . 19-22
- Entretien et nettoyage . . . . . 23-24
- En cas d'anomalie de fonctionnement . . . . 25-26
- Conditions de garantie . . . . . 27
- Service Après-Vente . . . . . 27
- Garantie européenne . . . . . 28

## A l'attention de l'installateur

- Caractéristiques techniques . . . . . 29
- Installation . . . . . 30
- Débridage . . . . . 30
- Emplacement . . . . . 30
- Mise à niveau . . . . . 30
- Raccordement d'eau . . . . . 31
- Vidange d'eau . . . . . 31
- Branchement électrique . . . . . 31

### Comment lire votre notice d'utilisation?

Les symboles suivants vous guideront tout au long de la lecture de votre notice d'utilisation.



Instructions de sécurité



Conseils et recommandations



Informations liées à la protection de l'environnement

**GRATUIT:** Cet appareil doit vous être livré avec un bon de réduction  
d' **ARIEL** liquide et un échantillon d' **ARIEL** poudre

# Avertissements importants

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

## Utilisation

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez à ce que les enfants n'y touchent pas et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- A la réception de l'appareil, déballez-le ou faites-le déballer immédiatement. Vérifiez son aspect général. Faites les éventuelles réserves **par écrit sur le bon de livraison** dont vous garderez un exemplaire.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après utilisation de l'appareil.
- Ne lavez et séchez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Veillez à retirer avant chaque lavage les pièces de monnaie, épingles de sûreté, broches, vis, etc. Elles peuvent provoquer des dégâts importants, si elles sont laissées dans le linge.
- Laissez le hublot entrouvert lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Cela dans le but de préserver le joint du hublot et d'éviter la formation de mauvaises odeurs.
- Ne mettez pas dans la lavante-séchante les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc. Si vous utilisez de tels détachants, attendez que le produit soit évaporé avant de placer les articles dans le tambour.
- Rassemblez les petits articles, tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un petit sac de toile ou une taie. Cela dans le but d'éviter que ces pièces se glissent entre le tambour et la cuve.
- Utilisez strictement la quantité de produit assouplissant indiquée par le fabricant. Un surdosage de produit assouplissant peut occasionner des traces indélébiles sur le linge.
- Débranchez toujours l'appareil avant de procéder à son nettoyage et à son entretien.
- Ne lavez pas en machine le linge avec baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Assurez-vous que les boutons et les fermetures à glissière sont fermés.
- Contrôlez toujours avant d'ouvrir le hublot, que l'eau a bien été évacuée. Dans le cas contraire, terminez le cycle en suivant les indications de la notice d'utilisation.
- Les petits animaux domestiques peuvent se glisser dans le tambour de l'appareil. Contrôlez le tambour avant de mettre l'appareil en fonctionnement.
- Le hublot s'échauffe durant le fonctionnement de l'appareil. Eloignez les enfants lorsque vous effectuez un cycle de lavage ou de séchage.
- Si la lavante-séchante est installée sur un sol recouvert de moquette, réglez les pieds de façon à ce que l'air puisse circuler librement autour de l'appareil.
- Lavez uniquement les quantités indiquées dans la notice d'utilisation pour le linge délicat. Le linge pourrait être endommagé si vous remplissiez le tambour.
- Ne séchez pas dans l'appareil d'articles ayant été traités avec des produits chimiques, tels que les produits utilisés pour le nettoyage à sec, car ils pourraient provoquer une explosion. Ne séchez que des articles lavés à l'eau.
- Lorsque le lavage est effectué avec une lessive liquide contenue dans une boule à placer directement dans le tambour, il est nécessaire de retirer cette boule avant de procéder au séchage du linge.

## Installation

- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.  
Avant de procéder au branchement de votre appareil, lisez attentivement les instructions figurant au chapitre "Branchement électrique".
- Ne confiez les travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- L'appareil doit être débridé avant utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles voisins : voir rubrique **A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR**.  
L'appareil doit être débranché lors de l'opération de débridage.


Veuillez lire attentivement ces remarques avant d'installer et d'utiliser votre appareil.  
Nous vous remercions de votre attention.

## Les sécurités

- **Hublot:** la lavante-séchante ne peut fonctionner que si le hublot est fermé.
- Une sécurité électrothermique interdit l'ouverture du hublot pendant tout le fonctionnement de l'appareil.
- **Moteur lavage:** une sécurité thermique protège le moteur contre tout risque de surcharge mécanique, surtension, sous-tension.
- **Chauffage:** le chauffage ne peut s'effectuer que si la quantité d'eau nécessaire au lavage est introduite dans la cuve. Cette sécurité intervient notamment lors d'une coupure d'eau ou si l'on oublie d'ouvrir le robinet d'arrivée d'eau.
- **Anti-balourd:** cette sécurité permet de conserver à l'appareil une bonne stabilité pendant l'essorage final. Si la charge de linge est mal répartie (petite charge ou linge noué), le cycle de l'essorage final n'est pas effectué : le linge est simplement égoutté.



## Protection de l'environnement

- Tous les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables. Déposez-les dans une déchetterie prévue à cet effet (renseignez-vous auprès des services de votre commune) pour qu'ils puissent être récupérés et recyclés.
- Afin de réaliser des économies d'eau et d'énergie et, donc, de contribuer à la protection de l'environnement, nous vous conseillons de respecter les instructions suivantes:
  - Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles (en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour).
  - N'utilisez la fonction de prélavage que pour du linge très sale.
  - Adaptez la dose de lessive à la dureté de l'eau ainsi qu'à la charge et au degré de salissure du linge.
  - Essorez bien le linge avant le séchage: la durée du séchage sera réduite et vous économiserez ainsi de l'énergie.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre ancien appareil, mettez hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et neutralisez le dispositif de fermeture du hublot ou de la porte (selon modèle).

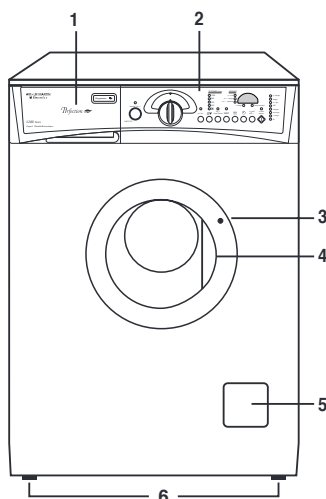
En cas d'anomalie de fonctionnement, reportez-vous à la rubrique "EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT". Si malgré toutes les vérifications, une intervention est nécessaire, le service après-vente du vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir. A défaut (déménagement, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat...), consultez l'Assistance Technique Consommateurs qui vous communiquera alors l'adresse d'un service après-vente.

**En cas d'intervention sur votre appareil, exigez du service après-vente les pièces de rechange certifiées Constructeur.**



# Description de l'appareil

- 1 Le distributeur de produits
- 2 Le bandeau de commandes
- 3 Le voyant "hublot verrouillé"
- 4 La poignée du hublot
- 5 Le filtre
- 6 Les vérins



## Le voyant "hublot verrouillé"

Le hublot est verrouillé durant tout le programme. Il ne peut être ouvert qu'à certaines conditions et après l'extinction du voyant (voir page 14).

## Le distributeur de produits

### Symboles



Prélavage



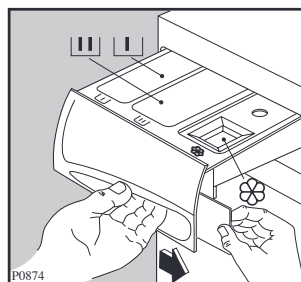
Lavage



Assouplissant

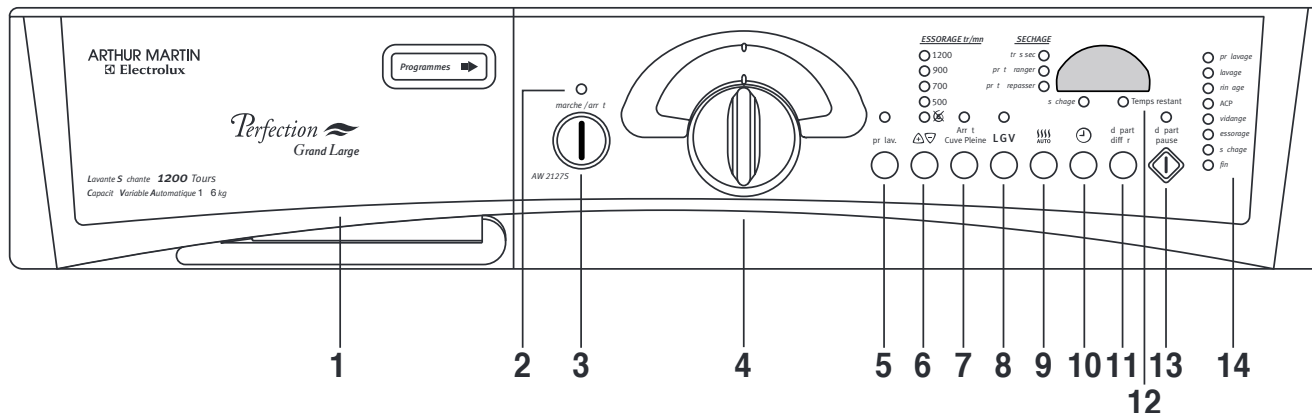
## Le guide des programmes

Le guide des programmes se trouve à l'intérieur du distributeur de produits.






# Utilisation de votre lave-linge

## Le bandeau de comande



### 1 Le distributeur de produits

Le distributeur se compose de 3 compartiments repérés par les symboles suivants :

-  Prélavage : compartiment réservé à la lessive du prélavage
-  Lavage : compartiment réservé à la lessive du lavage.
-  Assouplissant : compartiment réservé au produit assouplissant.

Au cours des opérations successives, chacun des produits est automatiquement entraîné dans la cuve au moment où son action a le maximum d'efficacité.

### 2 Le voyant de mise sous tension

Il est relié à la touche MARCHE/ARRET : il s'allume quand vous appuyez sur la touche et s'éteint quand vous appuyez de nouveau.

### 3 La touche "marche/arrêt"

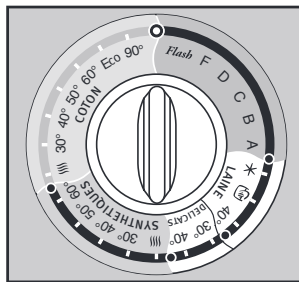
Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension. Pour le mettre hors tension, faites ressortir cette touche.

### 4 Le sélecteur de programmes

Le programmeur détermine le mode de lavage (par exemple niveau d'eau, mouvement du tambour, nombre de rinçages, vitesse d'essorage) en fonction de la nature et du degré de salissure du linge, ainsi que la température de l'eau de lavage.

Il permet aussi de choisir le programme de séchage en fonction du linge à traiter.

**Ce sélecteur de programmes peut être tourné soit vers la droite, soit vers la gauche.**



Il est divisé en 5 secteurs:

- coton (secteur bleu clair)
- synthétiques (secteur jaune)
- délicats (secteur gris)
- laine (secteur gris)
- programmes spéciaux de A à F et programme Flash (secteur bleu)

La position "O" est à sélectionner pour annuler un programme en cours et à la fin de chaque programme de lavage ou de séchage afin d'annuler les sélections mémorisées.

## Touches additionnelles

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées.

Le choix des options doit s'effectuer après avoir sélectionné le programme souhaité et avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE.

Lorsqu'on appuie sur ces touches, les voyants correspondants s'allument. En appuyant à nouveau, les voyants s'éteignent.

Si lors de la sélection du programme de lavage vous choisissez une option non compatible par ce programme, le code "Err" apparaît sur l'écran d'affichage et les voyants des touches clignotent pendant 2 secondes.


## 5 La touche "prélavage"

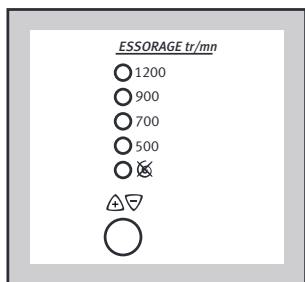
Prélavage à 30°C avant le lavage qui s'enchaîne automatiquement. Cette fonction **n'est pas compatible** avec le programme LAINE.

A utiliser pour du linge très sale.

Le prélavage se termine par un essorage bref à 650 tr/min dans les programmes coton et synthétiques alors que pour les délicats, seule la vidange de l'eau est effectuée.

## 6 La touche "essorage"

Appuyez sur cette touche pour réduire la vitesse maximum de l'essorage final proposée par la machine ou pour choisir l'option SUPPRESSION ESSORAGE , le voyant correspondant s'allume. Pour le coton, la vitesse maximum est de 1000 tr/min pour le modèle AW 2107 S, de 1200 tr/min pour le modèle AW 2127 S et de 1400 tr/min pour le modèle AW 2147 S, de 900 tr/min pour les synthétiques et la laine, de 700 tr/min pour le linge délicat.



Suppression essorage 

En choisissant cette fonction, l'essorage est supprimé. Cette fonction **n'est pas compatible** avec les programmes "coton".

## 7 La touche "Arrêt Cuve Pleine"

En choisissant cette fonction l'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée à la fin du programme sélectionné pour éviter le froissage du linge s'il n'est pas sorti immédiatement du tambour dès l'arrêt de l'appareil. A la fin du programme, le voyant ACP s'allume, le voyant de la touche départ/pause clignote, le hublot est bloqué, l'eau doit être vidangée.

Pour ce faire, il est possible:

- d'appuyer sur la touche "départ/pause": la machine effectuera la vidange de l'eau et l'essorage correspondant au type de programme sélectionné
- de choisir une vitesse d'essorage à l'aide de la touche correspondante et d'appuyer sur "départ/pause"
- de choisir le programme VIDANGE "D" pour vidanger l'eau sans essorer.

**Attention!** N'oubliez pas de tourner le sélecteur de programmes avant sur **O**, puis sur "D".

**Si l'eau n'est pas vidangée, la machine vidange automatiquement après 18 heures.**

**L'option Arrêt Cuve Pleine n'est pas compatible avec le programme LAVAGE ET SECHAGE ENCHAINE.**

## 8 La touche LGV (lavage grande vitesse)

On obtient une réduction du temps de lavage en appuyant sur cette touche:

- 53 minutes pour coton blanc à 90°C
- 63 minutes pour coton couleur à 60°C et 50°C
- 72 minutes pour coton couleur à 40°C et 30°C
- 24 minutes pour synthétiques
- 8 minutes pour délicats

A utiliser pour du linge peu sale.

Cette fonction **n'est pas compatible** avec les programmes ECO et laine.

## 9 La touche "séchage électronique"

Vous pouvez choisir le degré de séchage voulu pour le coton et les synthétiques en appuyant sur cette touche:

- très sec
- prêt à ranger
- prêt à repasser (ne peut pas être sélectionné pour les synthétiques).

Au départ du programme de séchage, la machine adapte automatiquement sa durée en séchant le linge jusqu'au degré de séchage préalablement sélectionné



## 10 La touche “Séchage chronométrique” ⌚

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la durée souhaitée pour le cycle de séchage, en fonction du type de linge (coton ou synthétiques) à sécher.

Pour sélectionner le temps de séchage appuyez sur la touche jusqu'à ce que la durée souhaitée apparaisse sur l'écran.

Pour le COTON, des temps de séchage de 10 minutes à 130 minutes peuvent être sélectionnés. Pour les SYNTHETIQUES, de 10 minutes à 100 minutes.

## 11 La touche “départ différé”

Le départ différé vous permet de retarder le départ d'un programme jusqu'à 24 heures (pour profiter éventuellement d'un tarif de nuit avantageux).

**Il faut appuyer sur cette touche après avoir sélectionné le programme souhaité et avant d'appuyer sur la touche “départ/pause”.**

Le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme commence apparaît sur l'écran d'affichage pendant 5 secondes environ. La durée du programme s'affiche ensuite.

Le décompte (en heures) commence après avoir appuyé sur la touche DEPART/PAUSE.

Pour modifier ou annuler le départ différé, appuyez sur la touche DEPART/PAUSE, appuyez ensuite sur la touche DEPART DIFFERE jusqu'à ce que le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme commence ou le symbole 0h, si vous voulez annuler le départ différé, apparaisse sur l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.

En annulant le départ différé, l'écran affiche la durée du programme de lavage préalablement sélectionné.

### Attention!

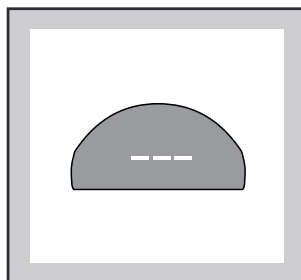
Durant toute la durée du départ différé, le hublot est bloqué (voyant du hublot allumé).

Si vous devez ouvrir le hublot, mettez d'abord le lave-linge en pause. Lorsque vous refermez le hublot, appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.

## 12 L'écran d'affichage

L'écran fournit les informations suivantes:

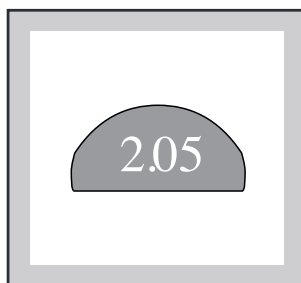
- Annulation du programme
- Durée du programme choisi
- Temps de séchage sélectionné
- Départ différé
- Fin du programme
- Sélection erronée des options
- Code d'alarme
- **Annulation du programme**  
**Trois tirets clignotants** apparaissent sur l'écran lorsque le sélecteur de programmes est tourné sur la position O (annulation).



Un nouveau programme peut être sélectionné, si nécessaire.

### • Durée du programme choisi

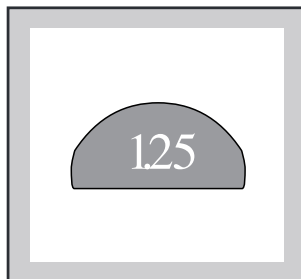
Après avoir sélectionné le programme, sa durée (en heures et minutes) apparaît sur l'écran. Elle est calculée automatiquement en fonction de la charge maximum prévue pour chaque type de linge.



Après le départ du programme, le temps restant s'actualise à chaque minute.

### • Le temps de séchage sélectionné

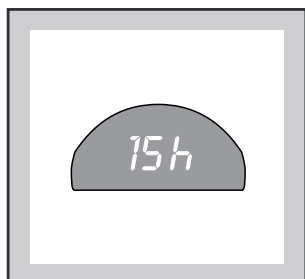
Le temps est visualisé en minutes ou heures et minutes.



Après le démarrage du programme, le temps restant s'actualise à chaque minute.

- **Départ différé**

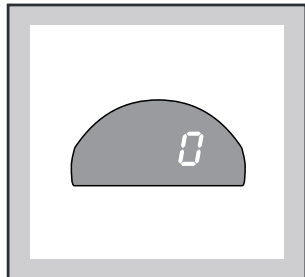
Si on a sélectionné cette option à l'aide de la touche correspondante (24 heures maximum), le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme commence apparaît sur l'écran pendant 5 secondes environ. La durée du programme s'affiche ensuite.



Le décompte s'actualise toutes les heures.

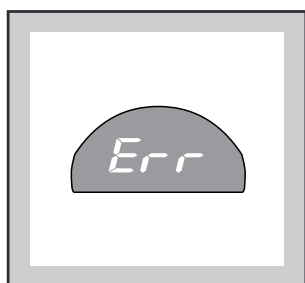
- **Fin du programme**

Un **zéro clignotant** apparaît sur l'écran à la fin du programme (le hublot peut être ouvert).



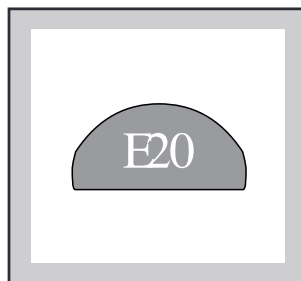
- **Sélection erronée des options**

Si lors de la sélection du programme de lavage vous choisissez une option non compatible avec ce programme, le code **Err** apparaît sur l'écran d'affichage pendant 2 secondes.

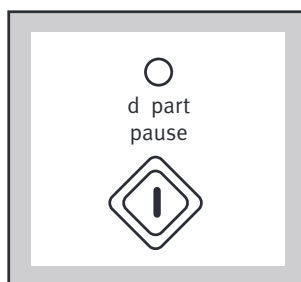


- **Code d'alarme**

En cas d'anomalie de fonctionnement un code d'alarme apparaît sur l'écran (p.ex. E20). Voir informations plus détaillées au chapitre "En cas d'anomalie de fonctionnement".



## 13 La touche "départ/pause"



Cette touche a trois fonctions:

a) **Marche**

Après avoir sélectionné le programme souhaité, appuyez sur cette touche pour mettre la machine en marche. Le voyant correspondant arrête de clignoter et reste allumé. Si l'option "DEPART/DIFFERE" a été choisie, le compte à rebours commence.

b) **Pause**

Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur la touche DEPART/PAUSE, le voyant correspondant clignote.

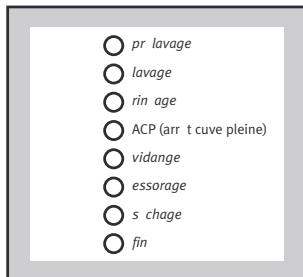
Pour faire repartir le programme là où il a été interrompu, appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.

c) **Vidange/essorage**

Après un programme s'arrêtant cuve pleine (option ARRET CUVE PLEINE) et après le programme "A" (TREMPAGE), appuyez sur la touche DEPART/PAUSE pour vidanger l'eau (programme A) ou pour vidanger l'eau et essorer (programmes avec l'option ARRET CUVE PLEINE).

## 14 Affichage du déroulement du programme

Le déroulement du programme affiche les séquences du programme sélectionné avant le départ du programme. Pendant le déroulement du programme, la phase du programme concernée s'affiche.



Lorsque le voyant FIN **est allumé** il signale la fin du cycle de lavage ou séchage.

Le hublot peut être ouvert et le linge peut être retiré de l'appareil.

# Comment faire un lavage?

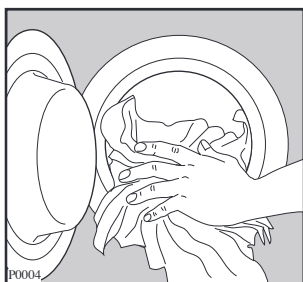
**i** Avant d'effectuer un premier lavage dans votre lavante-séchante, nous vous recommandons d'effectuer un lavage préliminaire, sans linge, pour un nettoyage éventuel du tambour et de la cuve.

1. Versez une dose de lessive dans le distributeur "lavage".
2. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur la touche "marche/arrêt".
3. Affichez un programme à 60°C.
4. Enclenchez la touche "départ/pause": le cycle de lavage commence.

## 1. Chargement du linge

Ouvrez le hublot.

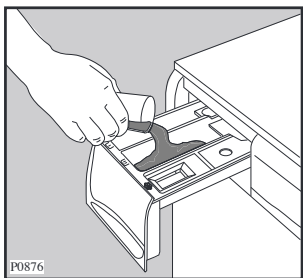
Introduisez les pièces de linge une à une dans le tambour après les avoir dépliées. Alternez les grandes et les petites pièces. Fermez le hublot.



## 2. Dosage de la lessive


Ouvrez le distributeur de produits en le tirant vers vous jusqu'à la butée. Versez la dose de lessive dans le bac "lavage".

Si vous avez choisi un programme avec l'option "prélavage", procédez de la même façon dans le compartiment correspondant.



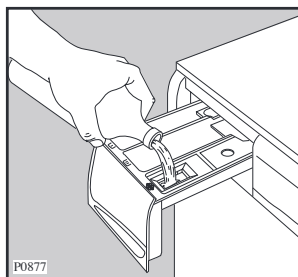
**i** Si vous utilisez une lessive liquide: placez la boule doseuse directement dans le tambour et choisissez un programme sans prélavage. Si vous séchez ensuite votre linge dans l'appareil, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse avant d'y introduire le linge à sécher. Il est également possible de mettre directement la lessive dans le compartiment lavage du distributeur. Dans ce cas, ne faites pas de prélavage et mettez l'appareil en marche immédiatement.

## 3. Dosage de l'additif

Versez éventuellement l'assouplissant dans le bac .

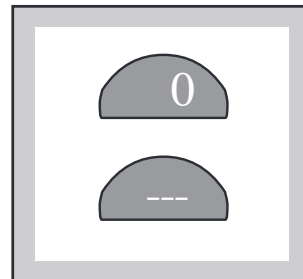
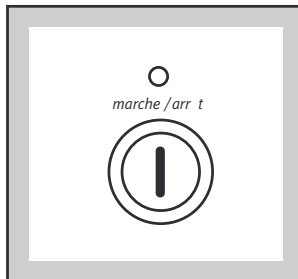
Ne dépassez jamais le repère MAX.

Refermez le tiroir.



## 4. Mise sous tension du lave-linge

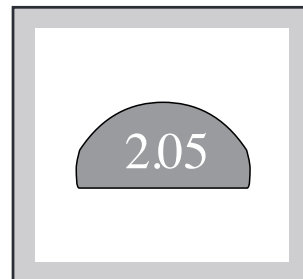
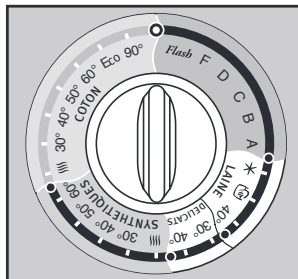
Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET; l'écran affiche trois tirets clignotants ou un zéro clignotant. Le voyant situé au-dessus de la touche s'allume.




## 5. Choix du programme

Tournez le sélecteur de programmes sur la position souhaitée. Les voyants correspondant aux phases composant le programme s'allument.

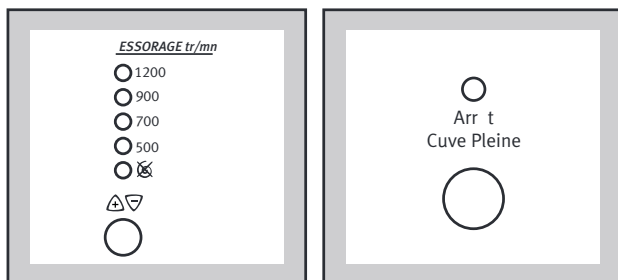
La durée du programme en heures et minutes s'affiche sur l'écran.



## 6. Choix de la vitesse d'essorage ou de l'option (suppression essorage) et/ou Arrêt Cuve Pleine

Appuyez plusieurs fois sur la touche ESSORAGE jusqu'à ce que le voyant correspondant à la vitesse choisie ou à l'option  s'allume.

Si vous choisissez l'option Arrêt Cuve Pleine, le lave-linge s'arrêtera, à la fin du programme, avec l'eau dans la cuve.

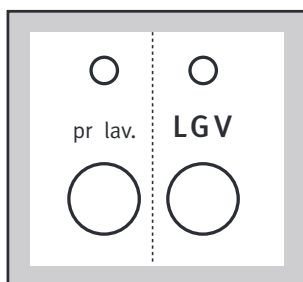


## 7. Sélectionnez éventuellement :

- l'option PRELAVAGE et/ou
- l'option LGV

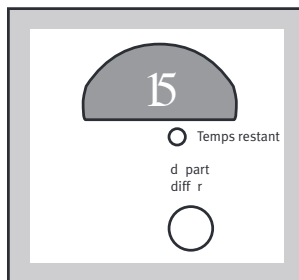
à l'aide des touches correspondantes en fonction du degré de salissure du linge et du type de textile.

Le(s) voyant(s) correspondant(s) s'allume(nt).



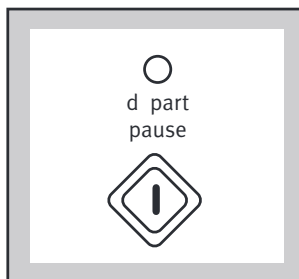
## 8. Sélectionnez éventuellement l'option "DEPART DIFFERE"

**Avant de faire démarrer le programme**, si vous souhaitez en retarder le départ, appuyez sur la touche DEPART DIFFERE pour sélectionner le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme démarre. Ce nombre est visualisé sur l'écran d'affichage pendant 5 secondes, puis la durée du programme réapparaît.



## 9. Démarrage du programme

Appuyez sur la touche DEPART/PAUSE : le voyant correspondant arrête de clignoter, le voyant du hublot s'allume et seul le voyant de la phase en cours reste allumé.



**Si le départ différé a été sélectionné**, le décompte en heures commence et s'affiche à l'écran. Pendant ce laps de temps, il est possible d'introduire du linge supplémentaire dans le tambour et de modifier ou annuler le départ différé.

- **Ajouter du linge:** appuyez sur DEPART/PAUSE, le hublot peut être ouvert. Introduisez le linge, fermez le hublot et appuyez de nouveau sur DEPART/PAUSE.
- **Modifier ou annuler le départ différé:** appuyez sur DEPART/ PAUSE, appuyez sur DEPART DIFFERE jusqu'à ce que le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme démarre ou bien 0h (si on souhaite l'annuler) apparaisse sur l'écran. Appuyez de nouveau sur DEPART/PAUSE.

## 10. Modification d'un programme en cours

Pour modifier une fonction choisie, il faut avant tout mettre la machine en PAUSE en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE.

Toutes les fonctions peuvent être modifiées avant d'être exécutées par la machine. Après avoir sélectionné la nouvelle option, appuyez de nouveau sur DEPART/PAUSE pour faire repartir le programme.

Pour modifier le programme, tournez le sélecteur sur O et choisissez ensuite le nouveau programme.

L'eau du lavage **n'est pas** vidangée et le programme poursuit son cours après avoir appuyé de nouveau sur DEPART/PAUSE.

## 11. Annulation d'un programme en cours

Pour annuler un programme en cours, tournez le sélecteur de programmes sur la position O.

**Attention!** Après un programme s'arrêtant cuve pleine (fonction arrêt cuve pleine), sélectionnez d'abord O, puis VIDANGE "D".

## 12. Ouverture du hublot durant le déroulement d'un programme

Le hublot peut être ouvert, après avoir mis le lave-linge en PAUSE, à condition que :

- la machine ne soit pas en phase de chauffage à une température supérieure à 40 °C ;
- le niveau de l'eau ne soit pas haut;
- le tambour ne soit pas en mouvement.

Si ces conditions sont respectées, lors de la mise en PAUSE du lave-linge, le voyant du hublot s'éteindra et vous pourrez ouvrir le hublot.

S'il n'est pas possible de l'ouvrir mais que cela est absolument nécessaire, il faut mettre le lave-linge hors tension avec la touche MARCHE/ARRET.

Au bout de 3 minutes le hublot pourra être ouvert.

**Attention au niveau et à la température de l'eau dans le lave-linge!**

Le programme repartira de la phase à laquelle il a été interrompu quand vous appuierez de nouveau sur MARCHE/ARRET après la fermeture du hublot.

## 13. Fin du programme

L'appareil s'arrête automatiquement, un zéro clignotant apparaît sur l'écran.

Le voyant FIN s'allume et le voyant du hublot s'éteint.

Si vous avez choisi l'option Arrêt Cuve Pleine, le voyant ACP s'allume et le voyant correspondant à la touche DEPART/PAUSE clignote pour signaler que l'eau doit être vidangée ; l'écran visualise un zéro fixe.

Pour compléter le cycle, choisissez l'une de ces possibilités:

### • vidange et essorage

- **appuyez sur DEPART/PAUSE.** Le lave-linge effectue la vidange puis l'essorage à la vitesse maximum prévue pour le programme que vous venez d'exécuter;

- **choisissez une vitesse d'essorage** au moyen de la touche correspondante et appuyez sur DEPART/PAUSE;

- **vidange seule:** tournez le sélecteur de programmes sur "O" et après sur le programme "D" VIDANGE.

Lorsque le programme est terminé, le zéro clignotant apparaît sur l'affichage.

Le voyant du hublot s'éteint aussitôt.

**Tournez le sélecteur de programmes sur "O".**

Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRET pour mettre le lave-linge hors tension: le voyant correspondant s'éteint.

Sortez le linge.

Contrôlez que le tambour soit complètement vide en le faisant tourner avec les mains. Cela permet d'éviter que le linge éventuellement oublié dans le tambour ne soit abîmé lors du lavage successif (par exemple, il peut se rétrécir) ou ne déteigne sur d'autres tissus.

Il est conseillé de fermer le robinet de l'eau et de débrancher la fiche de la prise de courant.

Laissez le hublot entrouvert pour aérer le lave-linge.

# Comment faire un séchage?

## Séchage indépendant

**Charge maxi:**




### AW 2127 S - AW 2147 S

- coton 2,75 kg
- synthétiques 2 kg

### AW 2107 S

- coton 2,5 kg
- synthétiques 2 kg

Pendant le séchage, le robinet de l'eau doit être ouvert et le tuyau de vidange doit être placé correctement.

1. Introduisez le linge.
2. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRET pour mettre l'appareil sous tension.
3. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme de séchage  dans le secteur coton ou synthétiques.
4. Pour choisir le séchage chronométrique, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le temps voulu apparaisse sur l'écran.  
Pour choisir le séchage électronique (TRES SEC, PRET A RANGER ou PRET A REPASSER), appuyez sur la touche .
5. Appuyez sur DEPART/PAUSE pour démarrer le programme.
6. En fin de cycle, tournez le sélecteur de programmes sur O, appuyez de nouveau sur MARCHE/ARRET et sortez le linge.

## Séchage enchaîné






**Attention!** Il ne faut pas dépasser 2,75 kg pour le coton pour le modèle AW 2127 S - AW 2147 S et 2,5 kg pour le modèle AW 2107 S et 2 kg pour les synthétiques dans le programme LAVAGE+SECHAGE.

**N'utilisez pas de boule doseuse si vous faites un séchage enchaîné.**

1. Introduisez le linge.
2. Versez la lessive et l'additif.
3. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur la touche MARCHE/ARRET.
4. Choisissez le programme de lavage.
5. Sélectionnez les options voulues en appuyant sur les touches respectives.  
Dans la mesure du possible, **ne sélectionnez pas** une vitesse d'essorage inférieure à celle proposée par la machine de façon à économiser de l'énergie et à éviter des temps de séchage trop longs.  
Dans ce mode de fonctionnement, il n'est pas possible de sélectionner une vitesse d'essorage inférieure à 900 tr/min pour le coton et les synthétiques avec le séchage électronique et à 900 tr/min pour le coton et 700 tr/min pour les synthétiques avec le séchage chronométrique.
6. Choisissez le temps ou le degré de séchage.
7. Faites partir le programme en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE
8. En fin de cycle, tournez le sélecteur sur O et appuyez de nouveau sur MARCHE/ARRET.
9. Sortez le linge.

# Tableau des programmes

## Programmes de lavage

Type de linge et symboles sur les étiquettes	Charge maxi	Programme/ Température	Description du programme	Options possibles	Consommations*		
					Energie kWh	Eau litres	Durée min
 <b>Blanc</b> , par ex. draps, nappes, linge de maison	AW2127S AW2147S 6 kg AW2107S 5,5 kg	<b>Coton 90°C</b>	Lavage à 90°C 3 rinçages Essorage long	Essorage Arrêt Cuve Pleine Prélavage LGV	<b>AW 2127 S - AW 2147 S</b>		
					1,95	51	152
					<b>AW 2107 S</b>		
					1,9	47	150
  <b>Blanc</b> , par ex. draps et linge de maison peu ou normalement sale	6 kg 5,5 kg	<b>Coton Eco</b>	Lavage à 67°C 3 rinçages Essorage long	Essorage Arrêt Cuve Pleine Prélavage	1,6	48	146
					1,5	44	139
    <b>Couleurs</b> , par ex. chemises, blouses, lingerie, serviettes, linge de maison	6 kg 5,5 kg	<b>Coton 60°-50°C 40°-30°C</b>	Lavage à 60°-50°-40°-30°C 3 rinçages Essorage long	Essorage Arrêt Cuve Pleine Prélavage LGV	1,13	48	133
					0,95	44	132
    <b>Synthétiques mixtes</b> , par ex. chemises, blouses, lingerie	3 kg 2,5 kg	<b>Synthétiques 60°-50°C 40°-30°C</b>	Lavage à 60°-50°-40°-30°C 3 rinçages Essorage court	Essorage Arrêt Cuve Pleine Prélavage LGV	1,05	55	89
					0,9	54	89
  <b>Déliçats</b> , par ex. acrylique, viscose, polyester, laine mixte synthétique	3 kg 2,5 kg	<b>Déliçats 40°-30°C</b>	Lavage à 40°-30°C 3 rinçages Essorage court	Essorage Arrêt Cuve Pleine Prélavage LGV	0,55	60	64
					0,5	57	64
 <b>Laine</b>  avec la marque "pure laine vierge"	2 kg	<b>Laine 40°C froid</b> 	Lavage à 40°-ou froid 3 rinçages Essorage court	Essorage Arrêt Cuve Pleine	0,4	63	55
					0,35	52	55
 Linge délicat portant l'étiquette "lavage à la main"	2 kg	<b>Lavage à la main</b> 	Lavage à 30°C 3 rinçages Essorage court	Essorage Arrêt Cuve Pleine	0,25	63	55
					0,2	60	55

Le programme "coton à 60°C" est le programme de référence pour les données contenues dans l'étiquette énergie, conformément à la norme CEE 92/75.

\* Les données reportées ici ont une valeur purement indicative et peuvent varier en fonction de la quantité et du type de linge, de la température d'arrivée de l'eau et de la température ambiante. Elles se réfèrent à la température la plus élevée prévue pour chaque programme et à une charge normalisée de 5,5 kg de coton pour les modèles AW 2127 S - AW 2147 S et de 5 kg pour le modèle AW 2107 S.



# Tableau des programmes

## Programmes spéciaux

Type de linge	Charge maxi	Programme	Description du programme	Options possibles	Consommations*		
					Energie kWh	Eau litres	Durée min
Coton, synthétiques et délicats très sales	AW2127S AW2147S 6 kg AW2107S 5,5 kg	<b>A</b> <b>Trempage</b>	Trempage à 30°C, arrêt cuve pleine. Pour vidanger l'eau, sans essorer, appuyez sur DEPART/PAUSE. Pour vidanger et essorer, tournez le sélecteur sur "O" et après sur "F" (essorage). Réduisez éventuellement la vitesse à l'aide de la touche correspondante. <b>Si l'eau n'est pas vidangée, la machine vidange automatiquement après 18 heures.</b>		<b>AW 2127 S - AW 2147 S</b>		
					0,37	21	20
					<b>AW 2107 S</b>		
Coton et synthétiques lavés à la main	6 kg 5,5 kg	<b>B</b> <b>Rinçages</b>	3 rinçages avec additif Essorage long	Essorage Arrêt Cuve Pleine	0,15	34	58
					0,12	32	58
Coton et synthétiques lavés à la main qui doivent être traités avec un produit assouplissant	6 kg 5,5 kg	<b>C</b> <b>Assouplissant</b>	1 rinçage avec additif Essorage long	Essorage Arrêt Cuve Pleine	-	17	25
					-	15	25
Coton, synthétiques, délicats et laine lavés avec l'option Arrêt Cuve Pleine	6 kg 5,5 kg	<b>D</b> <b>Vidange</b>	Vidange de l'eau		-	-	3
Coton lavé à la main	6 kg 5,5 kg	<b>F</b> <b>Essorage</b>	Essorage long	Essorage	-	-	10
Coton, synthétiques et délicats peu sales ou nécessitant d'être rafraîchis	3 kg 2,5 kg	<b>Flash</b>	Lavage à 30°C 2 rinçages Essorage à 700 tr/min	Essorage Arrêt Cuve Pleine	-	-	30
	-	<b>O</b>	Annulation du programme en cours		-	-	-

# Tableau des programmes

## Séchage chronométrique

Degré de séchage	Type de linge	Charge maxi	Vitesse d'essorage	Temps de séchage en min.
Très sec Idéal pour les articles en tissu-éponge	Coton et lin (Peignoirs, serviettes et draps de bain, etc.).	2,5 kg	1000	95
		2,75 kg	1200	100
			1400	90
		1,5 kg	1000	75
			1200	70
			1400	60
Prêt à ranger (*) Pour les articles pouvant être rangés sans être repassés	Coton et lin (serviettes, T-shirts, linge de bain).	2,5 kg	1000	85
		2,75 kg	1200	90
			1400	80
		1,5 kg	1000	65
			1200	60
			1400	50
	Synthétiques et mélanges (tricots, lingerie, linge de maison).	2 kg	900	90
		1 kg	900	60
Prêt à repasser Pour les vêtements à repasser	Coton et lin (draps, nappes, chemises, etc.).	2,5 kg	1000	65
		2,75 kg	1200	70
			1400	60
		1,5 kg	1000	55
			1200	50
			1400	40

(\*) Conformément à la norme CEE 92/75, les données figurant sur l'étiquette énergie se réfèrent au programme PRET A RANGER pour le coton.

# Guide de lavage et de séchage

## Charges de linge maximales selon la nature des fibres

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale de la machine. Cette capacité varie suivant la nature des textiles.

Diminuez la quantité en cas de linge très sale ou de tissus éponges.

### Charge maximum

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

C'est pourquoi, d'une manière générale, le tambour peut être rempli:

- en totalité mais sans pression excessive pour le linge coton, lin, médis,
- à moitié de son volume pour les cotons traités et les fibres synthétiques,
- au tiers environ de son volume pour les articles très fragiles tels que les voilages et les lainages.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles. Nous vous donnons, à titre indicatif, les poids moyens des pièces les plus communes.

peignoir de bain	1200 g
serviette de toilette	180 g
grand drap	1300 g
drap 1 personne	800 g
taie d'oreiller	200 g
chemise de nuit	180 g
pyjama homme	500 g
pyjama enfant	200 g
chemise homme	250 g
chemisier	150 g
torchon	100 g
blouse de travail	300 g à 600 g

## Vérification du linge

- Videz les poches.
- Fermez les fermetures à glissière et à pression.
- Enlevez les crochets des voilages ou mettez les voilages dans une housse.
- Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes.
- Pour les protéger, mettez les voilages dans une taie d'oreiller par exemple.
- Recousez ou enlevez les boutons qui ne tiennent qu'à un fil.

## Le tri du linge par catégorie

Nous vous conseillons de trier le linge par catégorie:

- d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques,
- de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution.
- Pour les charges mixtes, lessives composées d'articles en fibres de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.
- Lavez les articles "blanc" et de couleur séparément.

## Températures

### Température élevée : 90° C

Pour coton, lin et chanvre comme les torchons, les serviettes, les draps, les taies d'oreiller, etc.

**Les fibres, blanches en général, qui peuvent être très tachées.**

### Température moyenne : 60° C

Pour les blancs qui ne sont pas très tachés ou pour les couleurs bon teint, pour les synthétiques ou les cotons mélangés. **Tous ces articles portent une étiquette indiquant qu'ils peuvent être lavés à une température maximale de 60°C.**

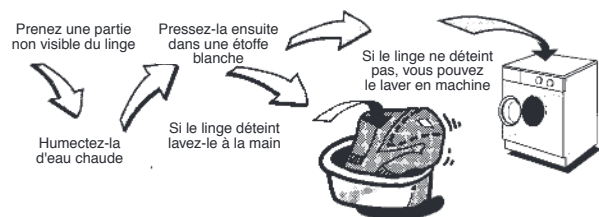
### Basse température: 30° C - 40° C

Pour les synthétiques délicats, la soie, l'acrylique et les articles en laine lavables en machine (voir l'étiquette d'entretien). Tous les autres articles en laine doivent en général être nettoyés à sec ou lavés à la main.

## Lavage du linge couleur

Lorsqu'ils sont lavés pour la première fois, les linges de couleur peuvent perdre de leur couleur et déteindre sur d'autres pièces de linge.

Pour s'assurer qu'un linge de couleur ne déteint pas, nous vous conseillons d'effectuer le simple test suivant:





### Programme laine Woolmark

**Le programme laine** de votre lave-linge porte le sigle . Cela signifie que vous pouvez laver en toute sécurité les articles portant l'étiquette ci-contre.

**Pour éviter le feutrage, vous devez limiter la charge à 2 kg.**

## Traitement des taches

Traitez certaines taches qui risqueraient de ne pas partir, surtout si elles sont anciennes, en procédant de l'extérieur de la tache vers l'intérieur, ceci afin d'éviter de faire des cernes.

**Herbes.** Savonnez soigneusement, traitez à l'eau de Javel diluée. Pour les lainages, l'alcool à 90°C peut donner de bons résultats.

**Crayons à bille - feutre.** Tamponnez à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'alcool à 90°. Prenez soin de ne pas étaler la tache.

**Rouille.** Utilisez un produit anti-rouille en suivant attentivement les conseils du fabricant.

**Roussi.** Si le tissu n'est que légèrement roussi et dans la mesure où les couleurs peuvent le supporter, faites tremper dans de l'eau additionnée d'eau de Javel, sinon imbiblez le tissu d'eau oxygénée à 10 volumes et laissez agir 10 à 15 min.

**Chewing-gum.** Diluez-le à l'aide d'un dissolvant pour vernis à ongles puis enlevez-le à l'aide d'un chiffon propre. Assurez-vous que la nature du textile supporte le dissolvant.

**Cambouis-goudrons.** Etalez un peu de beurre frais sur la tache, laissez reposer puis tamponnez avec de l'essence de térébenthine.

**Rouge à lèvres.** Tamponnez à l'éther s'il s'agit de lainage ou de coton ou au trichloréthylène si l'article est en soie.

**Vernis à ongles.** Posez la face tachée du tissu sur un papier absorbant, puis humectez l'envers du tissu avec du dissolvant pour vernis à ongles en prenant soin de changer fréquemment le papier se trouvant sous la tache. Assurez-vous que la nature du textile supporte le dissolvant.

**Peinture.** Ne laissez pas sécher les dépôts de peinture. Traitez-les immédiatement avec le solvant indiqué sur la boîte de peinture (eau, térébenthine, white spirit). Savonnez, puis rincez.

**Bougie.** Grattez la cire avec une lame non coupante afin d'en retirer le plus possible, puis repassez en intercalant une feuille de papier de soie entre le fer chaud et le tissu taché.

## Produits

### A. Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent sur les emballages la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge.

Conformez-vous aux doses et aux instructions préconisées sur les emballages.

### Dosage:

La quantité de lessive à utiliser est fonction de la charge de linge à laver, de la dureté de l'eau et du degré de salissure du linge.

Si l'eau est douce, diminuez légèrement les doses.

Si l'eau est calcaire ou si le linge est très sale ou taché, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou tout autre service compétent.

### Remarque:

N'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce spécialement conçus pour l'utilisation dans les machines à laver. Employez des produits spécifiques pour le lavage de la laine.

**Si vous utilisez une lessive liquide**, il est possible de mettre directement ce produit dans le bac pour le lavage à condition de choisir un programme sans prélavage et de mettre tout de suite le lave-linge en marche. Il est également possible d'utiliser une boule doseuse (fournie par le fabricant du détergent). Si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche-linge, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse.

Les lessives liquides sont très indiquées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 90°C.

Nos laboratoires qui effectuent des essais permanents sur les produits de lavage, vous recommandent la lessive en poudre et liquide

**ARIEL.**



## B. Assouplissant

Versez un produit assouplissant sous forme liquide dans le bac du tiroir à produits destiné à cet effet. Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré. Ne dépassez pas les doses maximales.

## i Symboles internationaux pour l'entretien des textiles

La plupart des articles sont munis d'une étiquette d'entretien spécifiant comment les traiter. Suivez scrupuleusement ces indications.

<b>LAVAGE NORMAL</b>  <b>LAVAGE DELICAT</b> 	 Temp. maxi 95°C 	 Temp. maxi 60°C 	 Temp. maxi 40°C 	 Temp. maxi 30°C 	 Lavage à la main	 Lavage interdit
 <b>JAVELLISATION</b>	 Chlorage dilué à froid			 Chlorage interdit		
 <b>REPASSAGE</b>	 Fort 200°C maxi	 Moyen 150°C maxi	 Doux 110°C maxi	 Ne pas repasser		
 <b>NETTOYAGE A SEC</b>	 Tous solvants	 Perchloréthylène ou essences minérales (essence F, White Spirit)	 Uniquement essences minérales (Pour linge et tissus blancs)	 Ne pas nettoyer à sec		
 <b>SECHAGE</b>	 Linge étendu	 Linge suspendu	 Sur cintre	 Haute temp. Temp. modérée Séchage en tambour	 Ne pas sécher en tambour	

# Séchage

## Nos conseils

Ne surchargez pas le tambour de votre appareil (2,75 kg de linge de coton sec pour le modèles AW 2127 S - AW 2147 S, 2,5 kg pour le modèle AW 2107 S ou 2 kg de linge synthétique sec max.) Pour les articles particulièrement fragiles, il est recommandé de réduire encore la charge.

Vous obtiendrez un séchage homogène si vous prenez la précaution de trier chaque catégorie de linge selon son épaisseur; par exemple séchez séparément les tissus éponges.

Retournez sur l'envers les articles molletonnés et pelucheux, ainsi que les poches de pantalon afin d'éviter les épaisseurs longues à sécher.

Disposez le linge en vrac et non plié.

Tout le linge à sécher doit être essoré avant de procéder au séchage.

- L'adjonction d'assouplissant au dernier rinçage permet de réduire l'électricité statique sur le linge.
- Choisissez, pour les tissus en coton épais, un temps de séchage qui rend le linge prêt au repassage (c'est-à-dire imprégné de l'humidité que requiert un repassage immédiat). Si le repassage ne peut pas se faire immédiatement, enroulez le linge pour obtenir un degré d'humidité uniforme.
- Les articles tissés ont tendance à rétrécir. Un séchage excessif renforce cet effet. Il ne faut, par conséquent, pas sélectionner un programme de séchage "prêt à ranger" pour ces textiles. Nous vous recommandons de tenir compte des possibilités de rétrécissement de ces textiles lors de nouvelles acquisitions.
- Veillez à nouer les ceintures et les rubans des vêtements avant de les introduire dans le tambour.
- Séchez une par une les grandes pièces de linge (draps, housses de couettes,...) afin d'éviter qu'elles ne s'emmêlent et ne forment des noeuds.

## Important

Conformez-vous scrupuleusement aux étiquettes d'entretien de votre linge et assurez-vous que l'article peut être séché en machine (voir symboles d'entretien des textiles).

Ne faites jamais sécher en machine:

- Les lainages, les soieries et les voilages.
- Les matières caoutchoutées, les tissus plastifiés et les articles ouatinés (anoraks, couettes etc...).
- Les articles ayant été précédemment nettoyés avec des produits inflammables.
- Les tissus ayant tendance à s'effiloche.

# Entretien et nettoyage

 **Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil.**

## Détartrage de l'appareil

Il n'est généralement pas nécessaire de détartrer l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé. Si le détartrage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce.

Respectez le dosage indiqué sur l'emballage.

## Après chaque cycle de lavage

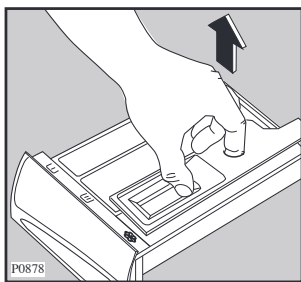
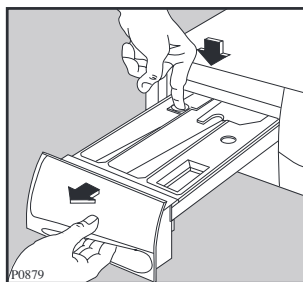
Nous vous recommandons de laisser le hublot entrouvert après chaque utilisation, ceci afin d'aérer la cuve et d'éviter la formation de moisissure et d'odeurs.

## La carrosserie

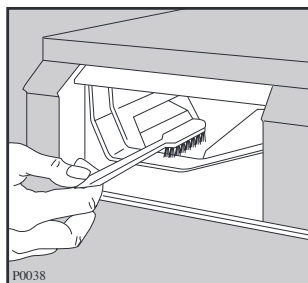
Nettoyez-la à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

## Le distributeur de produits

- Enlevez le tiroir de son logement comme l'indique la figure ci-dessous.
- Lavez-le sous l'eau courante.
- Pour faciliter le nettoyage la partie supérieure du bac réservé à l'additif peut être enlevée.



- Nettoyez le logement interne du tiroir avec une brosse à dents.
- Remettez le tiroir en place.



## Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Si vous remarquez que l'appareil prend plus de temps à se remplir, contrôlez que ce filtre ne soit pas obstrué.

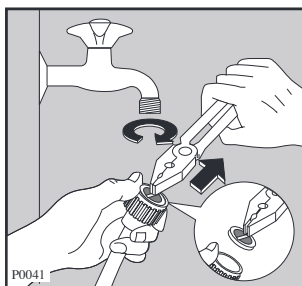
Fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Dévissez l'embout du tuyau du robinet.

Sortez le filtre et nettoyez-le avec une petite brosse.

Remettez-le en place.

Revissez bien l'embout du tuyau.



## Le filtre de vidange

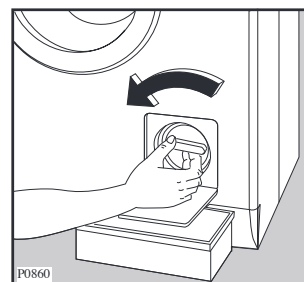
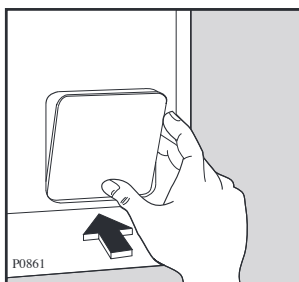
Le rôle du filtre de vidange est de recueillir les fils et les peluches.

Contrôlez régulièrement que le filtre est propre.

Ouvrez le portillon pour accéder au filtre.

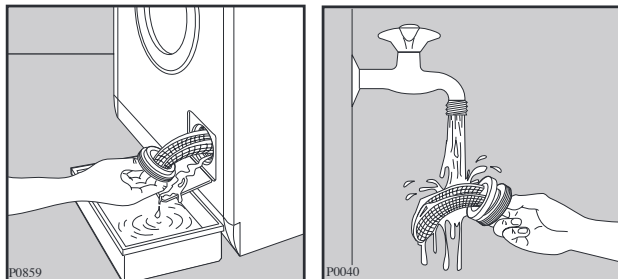
Placez un récipient sous le filtre pour recueillir l'eau qui sortira de la machine.

Dévissez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





Sortez le filtre de son logement et nettoyez-le soigneusement sous l'eau courante.



Remplacez le filtre dans son logement en le vissant à fond.

### **Attention**

Ne retirez jamais le filtre de vidange lorsque l'appareil est en fonctionnement. Attendez toujours que le programme de lavage sélectionné soit terminé et que la vidange soit effectuée. Lorsque vous remettez en place le filtre de vidange, assurez-vous qu'il soit correctement revissé afin d'éviter d'éventuelles fuites ou que les enfants puissent le retirer.

## **Précautions contre le gel**

Si votre appareil est exposé à une température inférieure à 0°C prenez les précautions suivantes:

- Fermez le robinet et déconnectez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Placez l'extrémité de ce tuyau et du tuyau de vidange dans une cuvette sur le sol.
- Sélectionnez le programme VIDANGE "D" et faites-le fonctionner jusqu'à la fin.
- Tournez le sélecteur de programmes sur "O".
- Mettez l'appareil hors tension en faisant ressortir la touche MARCHE/ARRET.
- Débranchez l'appareil.
- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau et remettez en place le tuyau de vidange.

De cette façon, l'eau restée dans les tuyaux sera évacuée, évitant ainsi la formation de gel et donc l'endommagement de l'appareil.

Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C.

## **Si l'appareil ne vidange pas**

Si l'appareil ne vidange pas (pompe de vidange bloquée ou tuyau de vidange obstrué), procédez de la manière suivante pour évacuer l'eau:

- Débranchez l'appareil.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Attendez que l'eau refroidisse (dans le cas d'un lavage à 60°C ou plus).
- Placez sous le filtre un récipient à bord droit et dévissez légèrement le filtre.
- Laissez l'eau s'écouler graduellement.
- A la fin de l'opération, contrôlez le filtre et revissez-le.



# En cas d'anomalie de fonctionnement

La fabrication de votre appareil a fait l'objet de nombreuses vérifications.

Cependant, si vous constatez une anomalie de fonctionnement, consultez le tableau ci-dessous, avant d'appeler le service après-vente.

Pendant le fonctionnement du lave-linge, on peut voir apparaître des codes d'alarme qui clignotent sur l'affichage.

**E10:** Difficultés de l'alimentation de l'eau

**E20:** Difficultés de vidange

**E40:** Hublot ouvert

Après avoir éliminé les causes éventuelles de l'anomalie, appuyez sur la touche DEPART/PAUSE pour faire redémarrer le programme interrompu. Si l'anomalie n'a pas pu être éliminée, consultez le service après-vente de votre magasin vendeur.

Symptômes	Solutions
• <b>Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"><li>la lessive convient au lavage en machine,</li><li>il n'y a pas trop de linge,</li><li>le programme de lavage et la température sont appropriés.</li></ul>
• <b>La machine s'arrête pendant un cycle de lavage</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"><li>la pression d'eau est suffisante (<b>E10</b>),</li><li>le filtre de pompe n'est pas obstrué (<b>E20</b>),</li><li>les fusibles sont en bon état et n'ont pas disjoncté,</li><li>ce n'est pas un Arrêt cuve pleine d'eau (option Arrêt Cuve Pleine).</li></ul>
• <b>La machine ne démarre pas</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"><li>les fusibles sont en bon état,</li><li>l'appareil est correctement branché,</li><li>le hublot est correctement fermé (<b>E40</b>),</li><li>le départ du programme a été effectivement commandé (touche DEPART/PAUSE enclenchée).</li><li>il n'y a pas de coupure de courant.</li><li>ce n'est pas un départ différé</li></ul>
• <b>La machine n'essore pas ou ne vidange pas</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"><li>le tuyau de vidange n'est pas bouché ou plié (<b>E20</b>),</li><li>le filtre de pompe de vidange n'est pas obstrué (<b>E20</b>),</li><li>la charge de linge est correctement répartie dans le tambour (voir paragraphe "anti-balourd")</li><li>ce n'est pas un Arrêt cuve pleine d'eau (option Arrêt Cuve Pleine)</li></ul>
• <b>La machine ne se remplit pas</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"><li>le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que la pression est suffisante (<b>E10</b>),</li><li>il n'y a pas de coupure d'eau (<b>E10</b>),</li><li>le hublot du lave-linge est correctement fermé (<b>E40</b>),</li><li>le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié (<b>E10</b>),</li><li>le filtre d'arrivée d'eau n'est pas obstrué (<b>E10</b>).</li></ul>

Symptômes	Solutions
• <b>La machine vibre, est très bruyante</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'appareil a été complètement débridé (voir paragraphe "débridage"),</li> <li>• l'appareil est de niveau et bien calé,</li> <li>• l'appareil n'est pas trop près du mur ou des meubles,</li> <li>• le linge est bien réparti dans le tambour,</li> <li>• la charge est suffisante</li> </ul>
• <b>Le cycle de lavage est beaucoup trop long</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la pression d'eau est suffisante <b>(E10)</b>,</li> <li>• le filtre de pompe n'est pas obstrué <b>(E20)</b>,</li> <li>• il n'y a pas eu de coupure de courant.</li> </ul>
• <b>La machine se remplit mais vidange aussitôt</b>	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la crosse de vidange n'est pas accrochée trop bas.</li> </ul>
• <b>Vous trouvez de l'eau autour du lave-linge</b>	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• il n'y a pas trop de lessive,</li> <li>• la lessive est adaptée au lavage en machine (formation excessive de mousse),</li> <li>• un des compartiments du distributeur de produits n'est pas obstrué,</li> <li>• la crosse de vidange est correctement accrochée,</li> <li>• le filtre de pompe est correctement remis en place après son nettoyage,</li> <li>• le tuyau d'arrivée d'eau est étanche.</li> </ul>
■ <b>Le hublot ne s'ouvre pas</b>	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le programme est terminé,</li> <li>• l'appareil n'est pas en train de chauffer l'eau,</li> <li>• le tambour n'est pas en mouvement,</li> <li>• le niveau d'eau n'est pas trop haut.</li> <li>• le voyant du hublot est éteint.</li> </ul>
■ <b>On entend un bruit inhabituel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La machine est équipée d'un moteur qui, par rapport aux moteurs traditionnels, provoque un bruit particulier.</li> </ul> <p>Ce moteur permet un démarrage en douceur lors de l'essorage et une meilleure distribution du linge dans le tambour, d'où une plus grande stabilité de l'appareil.</p>
■ <b>On ne voit pas d'eau dans le tambour</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Par soucis d'économie, les machines fabriquées selon des technologies modernes fonctionnent en utilisant moins d'eau.</li> </ul>
■ <b>La machine ne sèche pas ou le séchage n'est pas satisfaisant</b>	Vérifiez que : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le robinet de l'eau est ouvert,</li> <li>• le filtre de vidange n'est pas bouché,</li> <li>• le temps ou le degré de séchage a été sélectionné,</li> <li>• un temps de séchage adéquat a été choisi,</li> <li>• la charge de linge n'est pas excessive.</li> </ul>

# Conditions de garantie

## Garantie contractuelle

Pendant 1 an à compter de la mise en service, le constructeur remplacera les pièces défectueuses, sauf dans les cas prévus au chapitre "Réserves".

## Conditions d'application:

Pour l'application de cette garantie, vous devez vous adresser au distributeur qui vous a vendu l'appareil et lui présenter le Certificat de Garantie. En complément, le Distributeur Vendeur pourra ou non prendre à sa charge les frais de main d'œuvre, ainsi que les frais de déplacement et de transport, selon les conditions de vente qu'il pratique.

## Réserves:

Nous attirons votre attention sur le fait que cette garantie ne pourra être appliquée:

- si les détériorations proviennent d'une cause étrangère à l'appareil (chocs, variations anormales de la tension électrique, etc.) ou du non-respect des conditions d'installation ou d'utilisation indiquées dans cette Notice d'Utilisation, fausse manœuvre, négligence, installation défectueuse ou non conforme aux règles et prescriptions imposées par les organismes de distribution de l'Electricité, de l'Eau, du Gaz, etc.

- si l'utilisateur a apporté une modification sur le matériel ou enlevé les marques ou numéros de série.
- si une réparation a été effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le vendeur.
- si l'appareil a été utilisé à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que des buts ménagers pour lesquels il a été conçu.
- si l'appareil a été acheté ou réparé hors du territoire français.

## Garantie légale

Les dispositions de la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés, la dite garantie s'appliquant en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

# Service après-vente

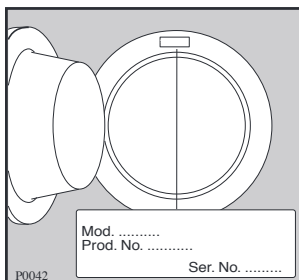
En cas d'anomalie de fonctionnement, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir. A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat ...), veuillez consulter l'Assistance Technique Consommateurs.

**En cas d'intervention sur votre appareil, exigez du Service Après-Vente les Pièces de Rechange certifiées Constructeur.**



## PLAQUE SIGNALÉTIQUE

En appelant un Service Après-Vente, indiquez-lui le modèle, le numéro de produit et le numéro de série de l'appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique située près du hublot (voir figure ci-dessous).



# Garantie Européenne ARTHUR MARTIN Electrolux

Si vous deviez déménager vers un autre pays d'Europe, la garantie accompagne votre appareil jusqu'à votre nouvelle résidence, aux conditions suivantes:

- La date de départ de la garantie est la date d'achat du produit.
- La durée de la garantie ainsi que son étendue (pièces et/ou main d'œuvre) sont celles en vigueur dans le nouveau pays où l'appareil est utilisé.
- Le bénéficiaire de la garantie est le propriétaire de l'appareil. La garantie ne peut être cédée ou transférée à une autre personne.
- Votre nouvelle résidence est dans l'Union Européenne ou dans un pays de l'Association Européenne de Libre Echange.
- L'appareil est installé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation, et utilisé à des fins domestiques normales (ceci excluant notamment tout usage intensif, professionnel ou semi-professionnel).
- L'appareil est installé conformément aux normes de sécurité et à la législation en vigueur dans votre nouveau pays de résidence.

Pour toute question concernant la garantie européenne, vous pouvez prendre contact avec l'un de nos Services Consommateurs:

## **France**

03 44 62 22 22  
✉ BP 50142 - 60307 Senlis cédex

## **Allemagne**

☎ +49 (0)911 323 2600

## **Italie**

☎ 0434 1678 47 053 (uniquement à partir de l'Italie)

## **Royaume-Uni**

☎ 08705 950950 (uniquement à partir du Royaume-Uni)

## **Suède**

☎ +46 (0)20 78 77 50

# A l'attention de l'installateur

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS	Hauteur	85 cm	
	Largeur	60 cm	
	Profondeur	60 cm	
RACCORDEMENT	Tension/Frequence	230 V / 50 Hz	
	Puissance max.	2200 W (10 A)	
PRESSION D'EAU	Minimum	50 kPa	
	Maximum	800 kPa	
CAPACITE MAXIMUM (AW 2127 S - AW 2147 S)		<b>LAVAGE</b>	<b>SECHAGE</b>
	Coton, lin	6 kg de linge sec	2,75 kg
	Synthétiques	3 kg de linge sec	2 kg
	Déliçats	3 kg de linge sec	-
	Laine	2 kg de linge sec	-
CAPACITE MAXIMUM (AW 2107 S)		<b>LAVAGE</b>	<b>SECHAGE</b>
	Coton, lin	5,5 kg de linge sec	2,5 kg
	Synthétiques	2,5 kg de linge sec	2 kg
	Déliçats	2,5 kg de linge sec	-
	Laine	2 kg de linge sec	-
VITESSE D'ESSORAGE	Maximum	1000 tr/min. (AW 2107 S)	
		1200 tr/min. (AW 2127 S)	
		1400 tr/min. (AW 2147 S)	
Consommations pour le lavage d'une charge normalisée de 5,5 kg de coton à 60°C sans prélavage (progr. coton couleurs):		<b>AW 2127 S - AW 2147 S</b>	
		1,13 kWh	
		48 litres	
Consommations pour le lavage d'une charge normalisée de 5 kg de coton à 60°C sans prélavage (progr. coton couleurs):		133 minutes	
		<b>AW 2107 S</b>	
		0,95 kWh	
		44 litres	
		132 minutes	



Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:

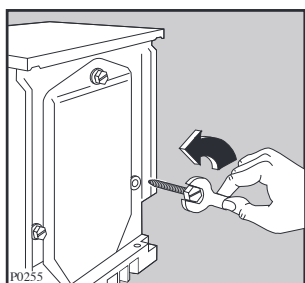
- 73/23 CEE du 19/02/73 (Basse tension) et modifications successives;
- 89/336 CEE du 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications successives.

# Installation

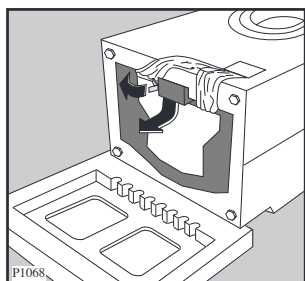
## Débridage

**!** Avant la première mise en marche, vous devez impérativement retirer de votre appareil les dispositifs de protection mis en place pour le transport. Suivez les instructions données ci-dessous. Conservez ces dispositifs de sécurité: ils devront être remontés en cas de futur transport de l'appareil (déménagement par exemple).

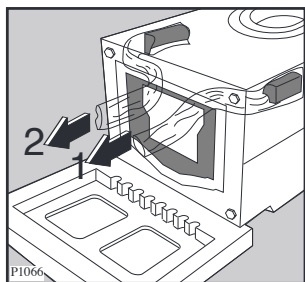
- Dévissez et ôtez la vis arrière droite avec une clé.



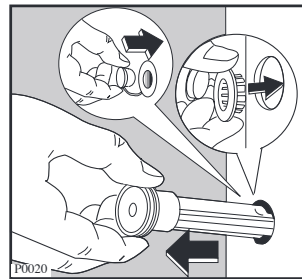
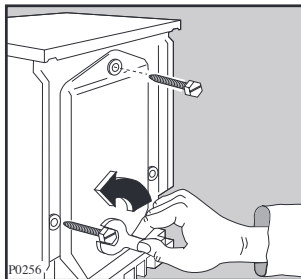
- Appuyez l'appareil sur la partie arrière et mettez entre le sol et le lave-linge une des cales en polystyrène. Veillez à ne pas écraser les tuyaux.
- Retirez le bloc en polystyrène du fond de la machine.
- Libérez les deux sachets en nylon à la partie avant de l'appareil.



- Sortez avec soin le sachet droit (1) en nylon, en le tirant vers le centre de l'appareil.
- Sortez de la même façon le sachet gauche (2).
- Retirez la base en polystyrène.



- Remettez l'appareil debout et dévissez les deux autres vis à l'arrière.
- Enlevez les trois goujons en plastique.
- Bouchez les trous restés libres à l'aide des 3 caches plastiques qui sont livrés avec la notice d'utilisation.



## Emplacement

L'installation de votre appareil nécessite:

- Une alimentation électrique (voir raccordement électrique)
- Une arrivée d'eau avec branchement 20x27
- Une évacuation d'eau
- Un local aéré

Placez l'appareil sur un sol plat et dur.

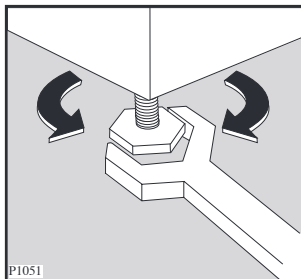
Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les autres meubles de la cuisine.

Le robinet, l'installation pour la vidange et la prise de courant doivent se trouver à proximité des tuyaux de la machine et du câble d'alimentation.

La machine ne doit pas être installée dans un local sujet au gel.

## Mise à niveau

Placez l'appareil à l'endroit choisi et procédez soigneusement à la mise à niveau, en agissant sur les vérins prévus à cet effet.

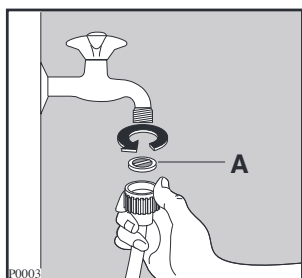


Une mise à niveau correcte évite des vibrations, du bruit ou des déplacements de l'appareil durant son fonctionnement.

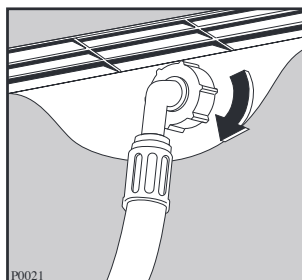
Assurez-vous, en outre, que pendant son fonctionnement, l'appareil ne touche pas le mur, les meubles, etc.

## Raccordement d'eau

Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20x27), en prenant soin de bien positionner le joint (A) livré avec l'appareil. Vissez correctement pour éviter toute fuite.



Si nécessaire, rectifiez la position du raccord du tuyau d'alimentation en dévissant la bague de serrage placée à l'arrière de l'appareil. Veillez ensuite à visser correctement la bague de serrage pour éviter toute fuite.

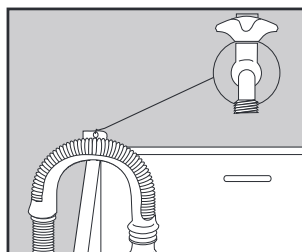


Si le branchement se fait sur des tuyauteries neuves ou qui n'ont pas servi depuis longtemps, il est préférable de faire couler une certaine quantité d'eau avant de mettre en place le tuyau de remplissage. De cette façon, on évitera que du sable ou de la rouille bouche le filtre placé à l'intérieur de l'appareil.

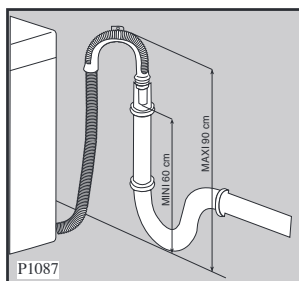
## Vidange d'eau

La crosse du tuyau de vidange peut être placée de deux manières différentes:

- **Sur le bord d'un lavabo à l'aide du coude en plastique livré avec l'appareil:**  
Dans ce cas, il est nécessaire de veiller à ce que l'extrémité ne puisse pas tomber au sol lorsque la machine effectue la vidange. Vous pouvez, par exemple, la fixer avec une petite ficelle au robinet ou l'accrocher au mur.



- **Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation de la vidange d'un lavabo)** dont la distance au sol doit être comprise entre 60 et 90 cm. Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange pour éviter tout siphonnage éventuel. En outre, le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.



**L'inobservation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre appareil.**

## Branchement électrique



**Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'incidents ou d'accidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.**

Cette machine ne peut être branchée qu'en 230 V monophasé 50Hz.

Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par la machine, compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles de lignes (un par phase): 10 ampères.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit obligatoirement être raccordée conformément à la norme N.F.C. 15100 et aux prescriptions de l'E.D.F.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 2,5 mm<sup>2</sup> par conducteur.

**Le remplacement du câble d'alimentation ne doit être réalisé que par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.**

**Le câble il devra être facilement accessible l'appareil une fois installé.**

En cas de dysfonctionnement, le vendeur de votre appareil est le premier habilité à intervenir.

A défaut (déménagement de votre part, fermeture du magasin où vous avez effectué l'achat...), **veuillez consulter:**

**- L'Assistance Technique Consommateurs**

pour toutes questions techniques.

ou

**- Le Service Conseil Consommateurs**

pour toutes questions ou informations concernant l'utilisation de votre appareil ou pour toutes autres questions commerciales.

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées de ces deux services

En cas d'intervention sur votre appareil, exigez du Service Après-Vente les Pièces de Rechange certifiées Constructeur.



En appelant un Service Après-Vente, indiquez-lui toutes les références et numéros ( PNC, N° de série, ... )  
Ces indications figurent sur la plaque signalétique.

**Questions Techniques**  
**Assistance Technique Consommateurs**  
**Arthur Martin Electrolux**  
**BP20139 - 60307 SENLIS Cedex**

**Tél : 03 44 62 27 73**

**e-mail : arthur.frs@notes.electrolux.fr**

permanence tél. du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 00

**Choisir un nouvel appareil et/ou conseils d'utilisation**

**Service Conseil Consommateurs**  
**Arthur Martin Electrolux**  
**BP50142 - 60307 SENLIS CEDEX**

**Tél : 03 44 62 22 22 Fax : 03 44 62 21 54**

**e-mail : ame-scc.fau@notes.electrolux.fr**

permanence téléphonique du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h 00



Electrolux Home Products France S.A.  
43, avenue Félix Louat - BP 50142  
60307 SENLIS

Tél.: 03. 44.62.22.22 - Télex: 15 5530 Elux Fr  
SA au capital de 450.000.000 F  
552 042 285 RCS Senlis

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à



